

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/39/938
S/17373

30 July 1985

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункт 25 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ
И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ
ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Никарагуа при Организации
Объединенных Наций от 29 июля 1985 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству с целью довести до Вашего сведения прилагаемый текст ноты от 29 июля 1985 года (см. приложение), направленной исполняющей обязанности министра иностранных дел Никарагуа Ее Превосходительством г-жой Норой Асторга государственному секретарю Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Джорджу Шульцу.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение указанной ноты в качестве официального документа тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 25 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Хулио ИКАСА ГАЛЪЯРД
Посол
Временный поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота от 29 июля 1985 года, направленная исполняющей обязанности министра иностранных дел Никарагуа государственному секретарю Соединенных Штатов Америки

Обращаюсь к Вашему Превосходительству, чтобы сообщить следующее:

В субботу, 27 июля, приблизительно в 17 ч. 00 м. группа наемников, находящихся на службе правительства Соединенных Штатов, устроила засаду для двух грузовиков, перевозивших матерей и членов семей бойцов патриотических вооруженных сил в секторе между Уилике и Ла Пайла к северо-востоку от Рио-Бланко в департаменте Матагальпа.

В результате этой преступной террористической акции были убиты восемь ни в чем не повинных матерей (причем тела двух из них были впоследствии сожжены) и одно гражданское лицо, а другие 18 человек были ранены. Имена убитых матерей: Консепсьон Бланко Сильва, Мария Хосе Чавес Родригес, Симона Морено Рейес, Роса Альпина Эспиноса Родригес, Долорес Медина, Петронила Солис Родригес, Роса Эспино Санчес и Росина Бетанко. Имена раненых: Сойла Торрес Гуттиеррес, Альма Ирис Санчес, Пастора Сальгадо Орденьяна, Карлос Обрегон Лопес, Дайси Майорга Лопес, Сильвио Морено Флорес, Марио Агилар Перес, Аура Пачеко Эрнандес, Хосе Франсиско Чавес Эррера, Хусто Эстебан Кантильяно, Альма Нидиа де Эстрада, Хуана Оливарес Морено, Анхела Сантана Эското, Клементе Фермин Диас, Хуан Эспиноса, Маркос Уриэль Линдо Поланко, Роберто Эрнандес и Таня Эспиноса Родригес.

Ответственность за это дикое и подлое преступление ложится непосредственно на североамериканское правительство, которое поощряет и подталкивает вооруженные силы наемников, финансируемые, вооружаемые и направляемые Центральным разведывательным управлением, с целью сеять террор против никарагуанского народа.

Вышеупомянутый террористический акт произошел вскоре после того, как конгресс Соединенных Штатов утвердил новые миллионные ассигнования для этих групп наемников и террористов, которые, будучи не в силах противостоять организованным силам народа, совершают массовые преступления против беззащитных граждан.

Представляя свой официальный и самый решительный протест правительству Соединенных Штатов в связи с этим новым варварским актом, совершенным находящимися на его службе группами наемников, правительство Никарагуа подчеркивает, что данное невероятное преступление еще раз свидетельствует о непоследовательном характере политики Соединенных Штатов, которые, с одной стороны, разворачивают решительное наступление против терроризма и необоснованно угрожают Никарагуа

прямым военным нападением, противоречащим международному правопорядку, а с другой стороны, поощряют бесчеловечные террористические акции против никарагуанского населения.

При минимально последовательной позиции следовало бы не только прекратить всякую помощь группам наемников, но и стремиться к мирному решению путем переговоров центральноамериканского кризиса, используя для этого инструменты, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, такие, как Международный Суд, и вернувшись к двустороннему диалогу с Никарагуа, о котором недавно просила Конрадская группа и к которому призывает международное сообщество.

Нора АСТОРГА
Исполняющая обязанности министра
иностраннных дел
